

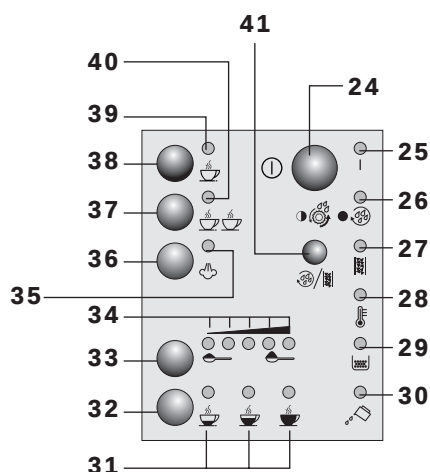
130 PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

1. OPIS URZĄDZENIA

1. Wskaźnik położenia pojemnika na kawę
2. Pokrywa lejka na zmieloną kawę
3. Filiżanka pomiarowa na zmieloną kawę
4. Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
5. Pojemnik na ziarna kawy i lejek na zmieloną kawę
6. Regulator grubości mielenia
7. Panel sterowniczy
8. Pokrywa konserwacyjna
9. Zdejmowana pokrywa zbiornika na wodę
10. Wyjmowany pojemnik na fusy
11. Podstawka na filiżanki
12. Wyjmowany ociekacz
13. Wskaźnik poziomu wody w ociekaczu
14. Dysza do kawy regulowana w zależności do wysokości filiżanki
15. Obracalna dysza gorącej wody/parę
16. Dysza do kawy cappuccino
17. Przewód zasilający
18. Pokrętko sterowania gorącą wodą/parą
19. Tacka do podgrzewania filiżanek
20. Pokrętko ręcznego czyszczenia dyszy
21. Szczoteczka do czyszczenia
22. Miarka zmielonej kawy
23. Papierek do badania twardości wody

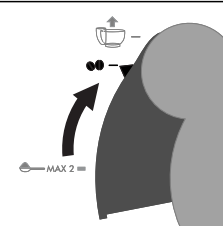
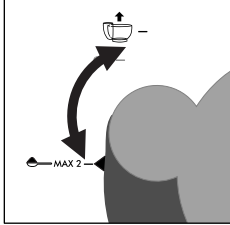
1.1 Opis panelu sterowniczego (7)

24. Włącznik / wyłącznik (ON/OFF)
25. Lampka sygnalizacyjna włączenia/wyłączenia urządzenia (ON/OFF) pozycja 0/1
26. Lampka sygnalizacyjna programu mycia i stanu wyłączenia
27. Lampka sygnalizacyjna programu usuwania kamienia
28. Lampka sygnalizacyjna odpowiedniej temperatury do przygotowywania kawy / wytwarzania pary
29. Lampka sygnalizacyjna zapętnienia lub braku pojemnika na fusy
30. Lampka sygnalizacyjna braku wody
31. Lampki sygnalizacyjne mocy kawy (słaba, średnia, mocna)
32. Przycisk wyboru mocy kawy (słaba, średnia, mocna)
33. Przycisk wyboru ilości kawy
34. Lampki sygnalizacyjne ilości kawy
35. Lampka sygnalizacyjna wytwarzania pary
36. Przycisk sterowania parą
37. Przycisk dwóch filiżanek
38. Przycisk jednej filiżanki
39. Lampka sygnalizacyjna dwóch filiżanek
40. Lampka sygnalizacyjna jednej filiżanki
41. Przycisk uruchamiania programu mycia lub usuwania kamienia



OPIS

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA 131

JEŻELI LAMPKA SYGNALIZACYJNA...	świeci światłem ciągłym	
25. Włączenie ON/OFF	Urządzenie jest gotowe do użytku	Urządzenie stygnie lub wyłącza się
26 Mycie i wyłączenie 	Program mycia powinien być przeprowadzany zgodnie z instrukcjami zawartymi w punkcie 9.3. (lampka miga podczas trwania programu mycia)	Dysza zablokowała się. Należy wyłączyć, a następnie ponownie włączyć urządzenie przyciskiem ON/OFF (24). Powinno to przywrócić właściwe położenie dyszy. Jeżeli po dwóch kolejnych próbach problem nie zostanie usunięty, należy wyczyścić dyszę stosując się do wskazówek zawartych w punkcie 9.4.
27 Program usuwania kamienia 	Program usuwania kamienia powinien być przeprowadzany zgodnie z instrukcjami zawartymi w punkcie 9.5. (lampka miga podczas trwania programu usuwania kamienia)	
28 Temperatura 	Urządzenie jest gotowe do użytku	Jeżeli lampka miga wolno, urządzenie się rozgrzewa Jeżeli lampka miga szybko, urządzenie stygnie. Punkt 8.1. zawiera wskazówki odnośnie przyspieszenia stygnięcia urządzenia.
29 Pojemnik na fusy pełny 	Pojemnik na fusy (10) nie znajduje się na swoim miejscu Aby urządzenie mogło właściwie wskazywać konieczność opróżnienia pojemnika, musi ono obliczyć ilość przygotowanych filiżanek kawy. Aby wyzerować licznik, pojemnik należy opróżniać zawsze przy włączonym urządzeniu. Urządzenie zeruje licznik również wtedy, gdy pojemnik zostanie wyjęty na dłużej niż 10 sekund	Pojemnik na fusy (10) jest pełny i należy go opróżnić.
30 Brak wody 		Napełnij zbiornik i naciśnij przycisk 37 lub 38, aby przygotować kawę. Jeżeli po drugiej lub trzeciej próbie lampka nadal miga, usuń wodę z dyszy (15) stosując się do wskazówek zawartych w punkcie 7.
31 Lampki sygnalizacyjne mocy kawy 	Lampki sygnalizacyjne wybranej mocy kawy (słaba, średnia, mocna) zostają włączone. Wybór można zmienić naciskając przycisk 32.	
34 Lampka sygnalizacyjna ilości kawy 	Wskazuje ustawioną ilość ziaren kawy do przygotowania kawy. Wybór można zmienić naciskając przycisk 33. Pojemnik na kawę (1) znajduje się w położeniu „ziarna” .. 	Pojemnik na kawę (1) znajduje się w położeniu „zmielona kawa” lub „wymowianie”. Należy sprawdzić położenie pojemnika. 
35 Para 	Urządzenie znajduje się w trybie wytwarzania pary. Aby wyłączyć ten tryb, należy nacisnąć przycisk 36.	
39 lub 40. Dozowanie jednej lub dwóch filiżanek 	Trwa przygotowanie jednej lub dwóch filiżanek kawy. Aby zatrzymać, należy nacisnąć odpowiednio przycisk 38 lub 37	

PL

OPIS LAMPEK SYGNALIZACYJNYCH

132 PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

2. UWAGI ODNONIE BEZPIECZEŃSTWA

Zapoznaj się z niniejszymi wskazówkami i zachowaj je, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

- Przed rozpoczęciem eksploatacji należy upewnić się, czy napięcie w gniazdku sieciowym odpowiada napięciu wyszczególnionemu na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prawidłowo uziemionego źródła zasilania (minimum 10A).
- W przypadku, gdy wtyczka urządzenia nie pasuje do gniazdka, należy je wymienić. Powinien się tym zająć wykwalifikowany elektryk.
- Bezpieczeństwo elektryczne niniejszego urządzenia jest zagwarantowane wyłącznie, gdy urządzenie jest odpowiednio uziemione, zgodnie z aktualnymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego. Producent nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwym uziemieniem urządzenia. W przypadku wystąpienia wątpliwości należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego elektryka.
- Nie uruchamiaj urządzenia bez uprzedniego napełnienia go wodą i wyspania kawy!
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do przyrządzania kawy i gorących napojów. Należy zachować ostrożność, aby uniknąć poparzenia strumieniem wody lub pary, bądź wskutek nieprawidłowego użytkowania urządzenia.
- Nie dotykać elementów rozgrzanych (dysza pary, woda, obszar spływania).
- Po rozpakowaniu, sprawdzić czy urządzenie jest kompletne i nie uszkodzone. W przypadku wystąpienia wątpliwości, nie uruchamiać urządzenia. Skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
- Materiały użyte do zapakowania urządzenia (torebki plastikowe, pianka polistyrenowa, itd.) mogą stanowić źródło zagrożenia i powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne zastosowania niniejszego urządzenia są niewłaściwe i tym samym mogą stwarzać zagrożenie.
- Nie dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami bądź stopami.
- Producent nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprawidłowej bądź nieostrożnej obsługi urządzenia lub użytkowania go niezgodnie z przeznaczeniem.
- Nie dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami bądź stopami.
- Nie używać urządzenia w łazienkach.
- Nie zezwalać na obsługę urządzenia przez dzieci lub nieodpowiedzialne osoby dorosłe, chyba że odbywa się to pod nadzorem.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji, należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- W przypadku wystąpienia defektu lub usterki, wyłączyć urządzenie i nie podejmować żadnych napraw na własną

rękę. Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem obsługi, domagając się użycia oryginalnych części zamiennych. Nie zastosowanie się do powyższych wskazówek może mieć wpływ na bezpieczeństwo urządzenia.

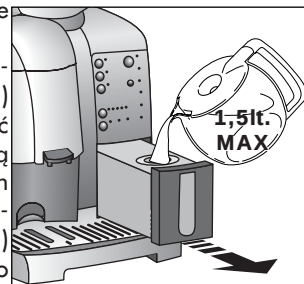
- Instalacja urządzenia powinna być przeprowadzona zgodnie ze wskazówkami producenta.
- Użytkownik nie powinien podejmować się wymiany przewodu zasilającego na własną rękę, ponieważ wymaga to zastosowania specjalistycznych narzędzi. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem obsługi.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy je wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Nie należy pozostawiać urządzenia włączonego bez potrzeby. Urządzenie niniejsze odpowiada dyrektywie EEC 87/308 (D.M. 13/04/89) odnośnie zakłóceń radiowych.

3. INSTALACJA

- Urządzenie należy zainstalować na stabilnej, poziomej powierzchni. Należy unikać miejsc o wysokiej temperaturze, dostępnych dla dzieci i zwierząt. Pomiedzy urządzeniem, a ścianą lub innymi przedmiotami **należy zostawić odstęp przynajmniej 10 cm.**
- W żadnym wypadku nie należy instalować urządzenia w miejscu, gdzie występują spadki temperatury do 0°C lub poniżej (zamarznięcie wody może spowodować uszkodzenie urządzenia).
- Przewód zasilający (17) należy rozwinąć na pożądaną długość (jest on ukryty w obudowie ekspresu) i podłączyć do uziemionego gniazdka.
- Wyjąć i napełnić zbiornik na wodę (poprzez specjalny otwór lub zdejmując pokrywkę) świeżą wodą (maks. 1,5 litra). Wkładając ponownie zbiornik, należy go docisnąć, aby otworzył się tylny zawór.
- Zaleca się niezwłoczne ustawienie odpowiedniej twardości wody dla lokalnych warunków zgodnie z procedurą opisaną w punkcie 5.4.
- Można teraz przygotować kawę zgodnie ze wskazówkami przedstawionymi poniżej.

Ze względów higienicznych zaleca się wylanie pierwszej zaparzonej kawy.



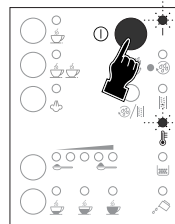
UWAGI ODNONIE BEZPIECZEŃSTWA-INSTALACJA

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA 133

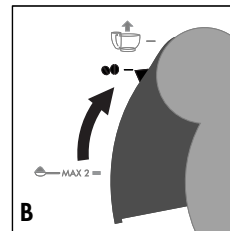
4. PRZYGOTOWYWANIE KAWY...

...z zastosowaniem ziaren kawy

- A. Nacisnąć włącznik ON (24):** urządzenie rozgrzewa się i automatycznie przeprowadza przepłukiwanie. Podczas rozgrzewania się ekspresu migają lampki sygnalizacyjne włączenia (25) i temperatury (28).
- B. Obrócić pojemnik (5),** tak aby ustawić go w położeniu dla ziaren kawy (należy sprawdzić lampkę 1).



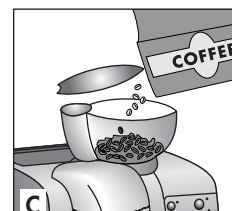
A



B

Szum wydawany przez urządzenie podczas włączania, wyłączenia bądź przesuwania pojemnika na kawę (5) jest zjawiskiem normalnym. Wskazuje on na to, że dysza przesuwana się we właściwe położenie dla wybranej funkcji.

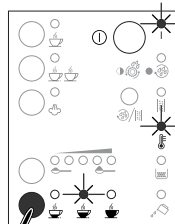
- C. Zdjąć pokrywkę (4) pojemnika na ziarna kawy (5) i wsypać świeżą kawę (pojemność: 270 g). Założyć ponownie pokrywkę, dokładnie zamykając pojemnik. Należy używać wyłącznie ziaren czystej kawy, bez dodatku ziaren karmelizowanych lub aromatyzowanych. Gdy lampki sygnalizacyjne włączenia (25) i temperatury (28) przestaną migać, oznacza to, że ekspres osiągnął idealną temperaturę i jest gotowy do przygotowywania kawy. Należy umieścić filiżankę lub filiżanki (w zależności od ilości przygotowywanej kawy) pod dyszą (14).**



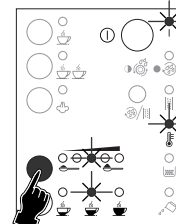
C

Podczas włączania i wyłączania urządzenie przepłukuje również obwody wewnętrzne

- D. Wybrać pożądaną moc kawy naciskając przycisk (32). Włączy się odpowiednia lampka sygnalizacyjna (31).**
- E. Wybrać pożądaną ilość kawy naciskając przycisk (33). Włączy się odpowiednia lampka sygnalizacyjna (34).**



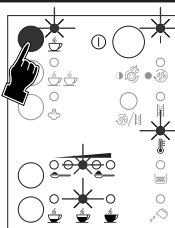
D



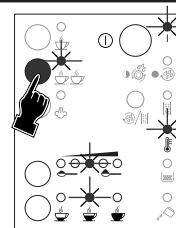
E

Jeżeli przycisk dozowania kawy (38 lub 37) nie zostanie naciśnięty przez 8 sekund po dokonaniu ustawień z punktów **D** i **E**, urządzenie automatycznie powraca do ustawienia pierwotnego.

F/G. Nacisnąć przycisk dozowania kawy: w przypadku jednej filiżanki nacisnąć przycisk 38 (F), w przypadku dwóch - przycisk 37 (G).



F



G

Nacisnąć przycisk dozowania kawy: w przypadku jednej filiżanki nacisnąć przycisk 38 (F), w przypadku dwóch - przycisk 37 (G).

*LEkspres został wyposażony w automatyczny system **wlewu wstępnego** nawilżający mieloną kawę; rozpoczyna się dozowanie, po czym następuje chwilowa przerwa.*

Powoduje to uwolnienie pełnego aromatu mielonej kawy w celu uzyskania jak najlepszej kawy. Przygotowanie słabej kawy odbywa się bez wlewu wstępnego.

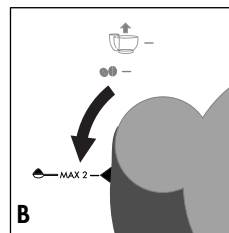
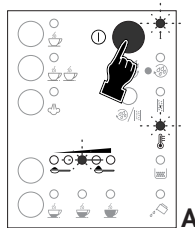
PRZYGOTOWYWANIE KAWY... Z ZASTOSOWANIEM ZIAREN KAWY

PL

134 PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

...utilizzando il caffè in polvere

- A. Nacisnąć włącznik ON (24):** urządzenie rozgrzewa się i automatycznie przeprowadza przepłukiwanie. Podczas rozgrzewania się ekspresu migają lampki sygnalizacyjne włączenia (25) i temperatury (28).
- B. Obrócić pojemnik (5),** aby ustawić go w położeniu dla zmielonej kawy (należy sprawdzić lampkę 1). Lampka sygnalizacyjna ilości kawy (34) miga.

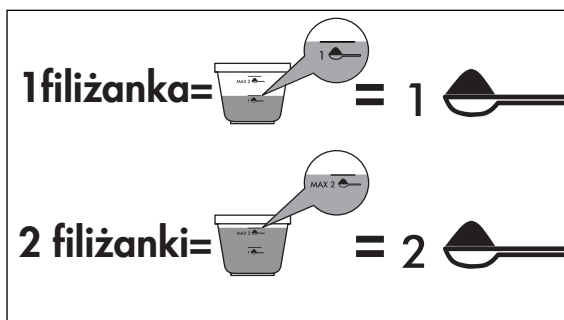


Szum wydawany przez urządzenie podczas włączania, wyłączenia bądź przesuwania pojemnika na kawę (5) jest zjawiskiem normalnym. Wskazuje on na to, że dysza przesuwana się we właściwe położenie dla wybranej funkcji. Podczas włączania i wyłączania urządzenie przepłukuje również obwody wewnętrzne.

Gdy lampki sygnalizacyjne włączenia (25) i temperatury (28) przestaną migać, oznacza to, że ekspres osiągnął idealną temperaturę i jest gotowy do przygotowywania kawy. Należy umieścić filiżankę lub filiżanki (w zależności od ilości przygotowywanej kawy) pod dyszą (14).

Przygotowanie odpowiedniej ilości używanej kawy

Aby przygotować odpowiednią ilość zmielonej kawy można skorzystać z filiżanki (3) lub miarki (22). **Nie należy stosować innych miar ani przekraczać ustalonej ilości dwóch miar (odpowiadającej ilości MAKŚ. oznaczonej na filiżance pomiarowej).** Ważne: lejek nie jest pojemnikiem. Należy upewnić się, że cała zmielona kawa została przesypaana do zbiornika. W razie konieczności należy uchwytem łyżeczki (22) popchnąć kawę w kierunku dyszy.

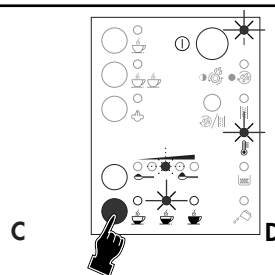
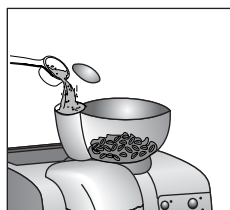


- C** Zdjąć pokrywkę (2) i powoli wsypać

dokładnie odmierzoną ilość zmielonej kawy niezbędną dla każdej porcji do lejka na zmieloną kawę.

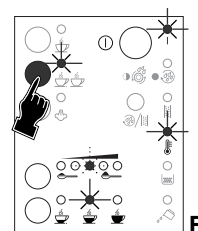
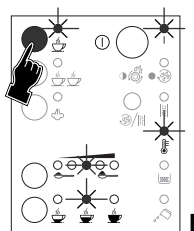
- D. Wybrać pożądaną moc kawy naciskając przycisk (32).** Włączy się odpowiednia lampka sygnalizacyjna (31).

- E/F. Nacisnąć przycisk dozowania kawy:** w przypadku jednej filiżanki nacisnąć przycisk 38 (F), w przypadku dwóch - przycisk 37 (G).



Można zatrzymać dozowanie kawy w dowolnym momencie naciskając na krótko ponownie odpowiedni przycisk dozowania.

Należy stosować wyłącznie czystą zmieloną kawę bez żadnych dodatków. W żadnym wypadku nie należy używać kawy rozpuszczalnej, mrożonej ani podobnych produktów.



PRZYGOTOWYWANIE KAWY... Z ZASTOSOWANIEM ZMIELONEJ KAWY

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA 135

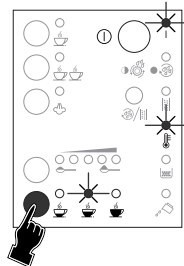
5. PRZYSTOSOWYWANIE

Urządzenie zostało ustawione fabrycznie na wartości średnie. Można jednak trwale zmodyfikować te ustawienia zgodnie z indywidualnymi wymaganiami.

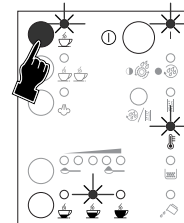
Zalecamy, aby po pewnym okresie użytkowania ekspresu, określić odpowiednie ilości kawy dla używanych filiżanek, a następnie zapisać w następujący sposób.

5.1 Customising the quantity of water for mild, regular and strong coffee

- A. Wybrać pożądaną moc kawy (słaba, średnia lub mocna) naciskając przycisk (32).
- B. Nacisnąć przycisk dozowania kawy (38) i **przytrzymać** go aż do napełnienia filiżanki (maks. 200 ml), a następnie zwolnić. **Aby zmiany zostały zapisane poprawnie, należy trzymać przycisk podczas całej procedury** (od początku mielenia aż do samego końca). Czynności te należy powtórzyć dla każdej mocy kawy.



A

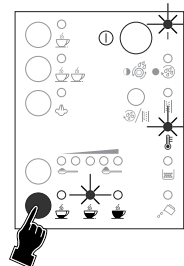


B

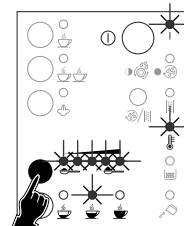
5.2 Programowanie ilości używanej kawy

- A. Wybrać pożądaną moc kawy (słaba, średnia lub mocna) naciskając przycisk (32).
- B. Naciskać przycisk wyboru ilości kawy (33) do momentu, aż włączy się odpowiednia lampka sygnalizacyjna, a następnie przytrzymać go. Po kilku sekundach włączą się pozostałe lampki sygnalizacyjne. Zwolnić przycisk (33). Nowa wartość zostaje zapisana.

Czynności te można powtórzyć dla innych mocy kawy.



A



B

Uwaga: wybierając ilość kawy należy pamiętać, że wartości rosną od lewej do prawej. Większa ilość daje mocniejszą kawę, zaś mniejsza - słabszą.

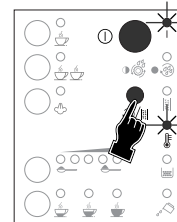


PL

5.3 Przywracanie pierwotnych ustawień

Aby przywrócić ustawienia pierwotne należy:

- A. Przytrzymać przycisk uruchamiania programu mycia (41) przez co najmniej 10 sekund. Ekspres wyłączy się. Po ponownym włączeniu, pierwotne ustawienia standardowe zostaną przywrócone automatycznie.



A

PRZYSTOSOWYWANIE

136 PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

5.4 Ustawianie twardości wody

Urządzenie jest ustawione na średnią twardość wody. Do urządzenia dołączony jest papierek lakmusowy (23) służący do określenia twardości używanej wody. Należy:

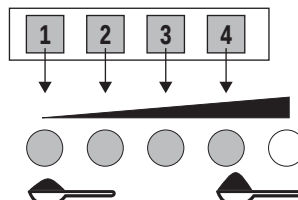
1. Zanurzyć papierek na ok. 1 sekundę w wodzie, a następnie lekko strząsnąć jej nadmiar.
2. Odczekać 1 minutę, a następnie odczytać wartość:
 - 1 czerwone pole = niska twardość = lampka 1
 - 2 czerwone pola = średnia / niska twardość = lampka 2
 - 3 czerwone pola = średnia / wysoka twardość = lampka 3
 - 4 czerwone pola = wysoka twardość = lampka 4

W oparciu o uzyskane wyniki należy ustawić urządzenie następująco:

1. Nacisnąć przycisk uruchamiania mycia / usuwania kamienia (41) i przytrzymać go (tylko lampka sygnalizacyjna ilości kawy (34) pozostaje włączona

na wskazując ustawioną twardość wody).

2. Bezpośrednio po tym należy przytrzymać przycisk uruchamiania mycia / usuwania kamienia (41) i jednocześnie nacisnąć przycisk wyboru ilości kawy (32), aby wybrać jeden z czterech



poziomów. Pierwsza lampka odpowiada wartości 1.

Ważne: Przytrzymanie samego przycisku 41 dłużej niż 10 sekund spowoduje przywrócenie pierwotnych ustawień ekspresu (punkt 5.3.)

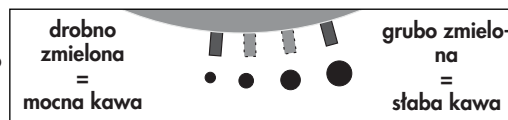
3. Zwolnić przycisk uruchamiania mycia. Nowa twardość wody zostaje zapisana.

6 MŁYNEK DO KAWY

Młynek do kawy został ustawiony fabrycznie na średnią wartość, odpowiednią dla większości rodzajów kawy. W razie potrzeby można go wyregulować podczas mielenia przy pomocy regulatora (6).

Rezultat zmiany ustawienia będzie zauważalny dopiero po przygotowaniu kolejnych 2-3 filiżanek kawy.

Należy pamiętać, że wyniki mielenia różnią się w zależności od użytego rodzaju kawy. Należy zatem stosować różne rodzaje kawy, aż do znalezienia właściwego.

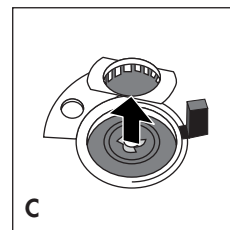
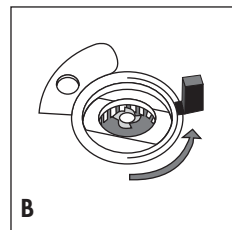
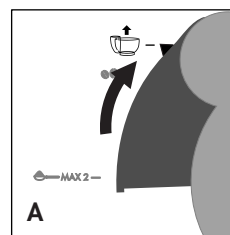


7. Zabezpieczenie przed ciałami obcymi

Nawet w przypadku kawy najwyższej jakości może się pomiędzy ziarnami zawierzyć mały kamyk. Gdy dostanie się on do młynka, daje się słyszeć głośny hałas. **Należy wówczas niezwłocznie wyłączyć urządzenie.** Jeżeli nie zostanie ono wyłączone natychmiast, uruchamia się samoczynnie zabezpieczenie, powodujące wyłączenie urządzenia.

Aby ustawić urządzenie ponownie należy:

- Wyjąć ziarna kawy.
- A. Obrócić pojemnik na ziarna kawy, aby go ustawić w położeniu „wymowne” i wyciągnąć go.
- B. Obrócić regulator grubości mielenia (6) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aż do oporu.
- C. Wyjąć sprężynę i usunąć kamyk. Najwygodniej jest to zrobić przy pomocy odkurzacza. Następnie należy oczyścić młynek ze zmielonej kawy i kurzu.
- Umieścić młynek na swoim miejscu wykonując opisane powyżej czynności w odwrotnej kolejności: wkładając sprężynę, przywracając dźwignik regulacji grubości mielenia (6) do pierwotnego położenia i wkładając ponownie pojemnik na ziarna kawy.



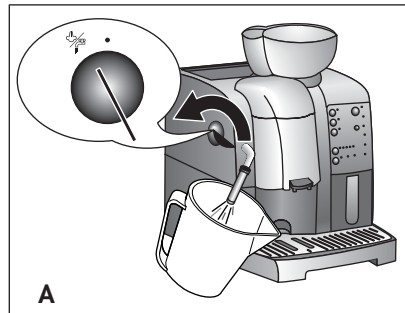
PRZYSTOSOWYWANIE- MŁYNEK DO KAWY

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA 137

7 1 DOZOWANIE GORĄCEJ WODY

- Odczekać aż urządzenie osiągnie odpowiednią temperaturę, a następnie umieścić szklankę lub filiżankę bezpośrednio pod dyszą gorącej wody/pary (15).
- Ustawienie dyszy gorącej wody/pary (15) można regulować w celu ułatwienia korzystania z różnych naczyń (szklanka, kubek itp.).
- A. Obrócić pokrętkę sterowania parą (18), aby uzyskać gorącą wodę. Gorąca woda wypływa automatycznie.
- Po uzyskaniu odpowiedniej ilości wody należy obrócić pokrętkę (18) w celu wyłączenia.

Podczas dozowania gorącej wody dysza (15) rozgrzewa się. Aby uniknąć oparzenia, nie należy jej dotykać.

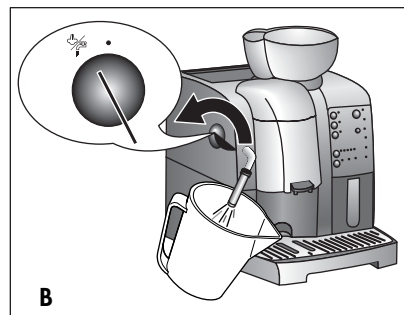
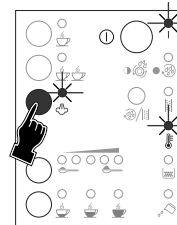


8. WYTWARZANIE PARY

Parę można wykorzystywać do podgrzewania mleka lub innych płynów i przygotowywania mleka do kawy cappuccino.

- A. Nacisnąć przycisk (36). Lampka sygnalizacyjna temperatury (28) zaczyna migać.
 - B. Gdy lampka sygnalizacyjna temperatury (28) przestanie migać, umieścić puste naczynie pod dyszą i obrócić pokrętkę sterowania parą (18). Natychmiast następuje wydzielanie skroplin, a następnie pary. Przed umieszczeniem naczynia z płynem do podgrzania pod dyszą należy odczekać, aż do rozpoczęcia wytwarzania pary.
- Ustawienie dyszy gorącej wody/pary (15) można regulować w celu ułatwienia korzystania z różnych naczyń (szklanka, kubek itp.).

Podczas wytwarzania pary dysza (15) rozgrzewa się. Aby uniknąć oparzenia, nie należy jej dotykać. Po użyciu zaleca się umycie dyszy do kawy cappuccino (16), uprzednio zdjawszy ją obracając w kierunku ruchu wskazówek zegara i ciągnąc do dołu.



PL

8.1 Studzenie urządzenia po skorzystaniu z trybu wytwarzania pary

Po upływie dwóch minut od wybrania trybu wytwarzania pary, urządzenie automatycznie powraca do trybu „gotowy do przygotowania kawy”, zaś lampka sygnalizacyjna odpowiedniej temperatury (28) miga szybko. Należy wówczas odczekać kilka minut przed kolejnym przygotowaniem kawy. Jeżeli istnieje potrzeba natychmiastowego użycia urządzenia, można je szybko ostudzić dozując gorącą wodę zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie 7, aż do momentu, gdy lampka sygnalizacyjna przestanie migać.

DOZOWANIE GORĄCEJ WODY- WYTWARZANIE PARY

138 PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

9. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyjąć pojemnik na fusy (10) i opróżnić go. Należy to zrobić przy włączonym urządzeniu, gdyż zapewnia to prawidłowe wyzerowanie licznika. Następnie należy wyłączyć urządzenie naciskając przycisk 24 i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

9.1 Czyszczenie codzienne i cotygodniowe

Obudowę ekspresu należy przecierać wilgotną, a następnie suchą szmatką.

Ociekacz (12) wyposażony jest we wskaźnik (13, widoczny od strony podstawki na filiżanki) informujący o konieczności opróżnienia. Należy go wyjąć i opróżnić. Dla potrzeb dokładniejszego mycia można zdjąć podstawkę.

Zbiornik na wodę (9), ociekacz (12), podstawkę na filiżanki (11) i pojemnik na fusy (10) należy czyścić regularnie przy użyciu gorącej wody i łagodnych środków czyszczących.

W żadnym wypadku nie należy ich myć w

zmywarce do naczyń!

UWAGA: Przed ponownym włączeniem ekspresu należy starannie zmontować (w przeciwnym razie włączenie będzie niemożliwe).

9.2 Czyszczenie młynka do kawy

Młynek w normalnych warunkach nie wymaga czyszczenia. Czasem może jednak zaistnieć konieczność usunięcia pozostałości grubo mielonej kawy przy pomocy specjalnej szczoteczki. **W żadnym wypadku nie należy do młynka wlewać wody. Mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.**

9.3. Wbudowany program mycia

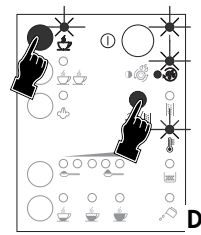
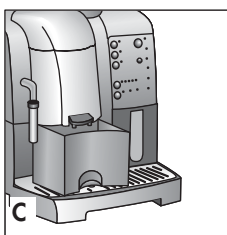
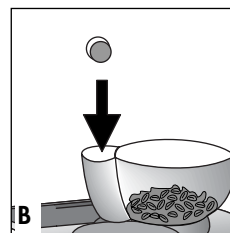
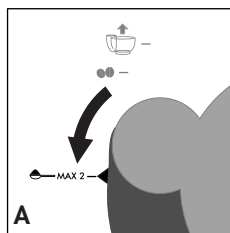
Urządzenie zostało wyposażone w program mycia uzupełniający normalne czyszczenie codzienne i cotygodniowe. Zapewnia on skuteczne usunięcie pozostałości grubo zmielonej kawy z miejsc zazwyczaj niedostępnych. Regularne stosowanie tego programu wraz z czyszczeniem wyjmowanego zespołu dyszy gwarantuje przygotowywanie doskonałej kawy. Zaleca się przeprowadzać mycie raz w miesiącu lub po przygotowaniu 250 filiżanek (wówczas włącza się lampka sygnalizacyjna 26).

Należy:

- Napełnić zbiornik (9) wodą (mycie zużywa około 1,3 l, włącznie ze spłukiwaniem czystą wodą).
- A. Umieścić pojemnik na kawę (5) w położeniu „zmielona kawa” (lampka sygnalizacyjna ilości kawy 34 miga).
- Aby przeprowadzić dokładniejsze mycie zaleca się wyjęcie zespołu dyszy, umycie go i ponowne włożenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie 9.4. Zamknąć pokrywę konserwacyjną (8), a następnie włączyć urządzenie.
- B. Do lejka na zmieloną kawę włożyć pastylkę detergentu (5).
- C. Wyjąć pojemnik na fusy (10), opróżnić go i umieścić pod dyszą (14). Będzie on służył jako zbiornik na wodę wykorzystywaną do mycia. Lampka sygnalizująca (29) zapala się.
- D. Nacisnąć jednocześnie przycisk uruchamiania programu mycia (41) i przycisk jednej filiżanki (38). Program zostaje uruchomiony automatycznie, a podczas cyklu mycia miga lampka sygnalizacyjna (28). Program wykonuje sześć cykli z przerwą na umożliwienie zadziałania detergentu.
- Kiedy lampka sygnalizująca (29) miga, oznacza to, iż program został zakończony. Wylać wodę, która nabrała się w pojemniku na fusy, umieścić ten ostatni na swoim miejscu i napełnić zbiornik wody. Lampki sygnalizujące (26) oraz (29) zgaszą się, a ekspres gotowy jest do ponownego użycia.

Chociaż program mycia obejmuje staranne przepłukiwanie czystą wodą, zaleca się, aby **wylać pierwszą filiżankę kawy i spożyć dopiero drugą.**

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

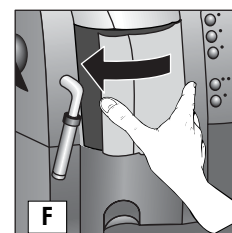
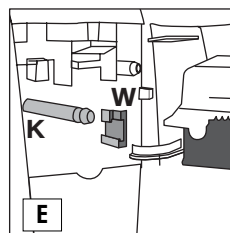
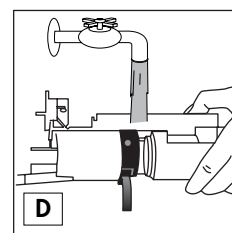
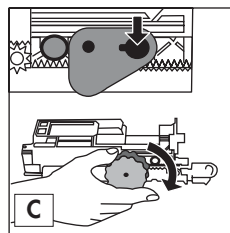
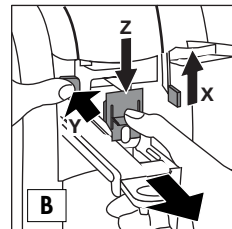
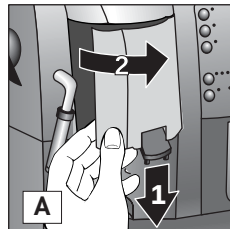


PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA 139

9.4 Ręczne czyszczenie dyszy

Zespół dyszy należy czyścić przynajmniej raz w tygodniu lub - najlepiej - przy każdym napełnianiu pojemnika na ziarna kawy. Należy:

- Wyłączyć urządzenie włącznikiem ON/OFF (24).
 - A. Opuścić dyszę (14) i otworzyć pokrywę konserwacyjną (8).
 - B. Przesunąć czerwoną dźwigenkę bezpieczeństwa X do góry aż do oporu. Nacisnąć i przytrzymać czerwony przycisk bezpieczeństwa Y po lewej stronie. Jednocześnie opuścić czerwoną blokadę Z i wyjąć dyszę.
 - C. Włożyć pokrętkę (20) w otwór na prawo od czerwonej oprawki, upewniając się, że przewód pokrętki włożony został w odpowiednią osłonę zespołu dyszy. Obracać je zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara aż do oporu. Zespół dyszy zostaje otwarty i dostępne są dwa filtry.
 - D. Oczyszczyć zespół dyszy a zwłaszcza filtry z fusów pod bieżącą wodą. Po zakończeniu, obrócić pokrętkę przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara aż do oporu, aby zamknąć zespół dyszy.
 - E. Po umyciu i starannym wysuszeniu należy umieścić zespół dyszy ponownie na swoim miejscu wkładając go na prowadnicę K (metalowy pręt) i upewniając się, że pasuje na szynie W po prawej stronie. Następnie, przytrzymując czerwony przycisk Z na zespole dyszy, pchnąć zespół aż zostanie zablokowany w odpowiedniej pozycji. Zwolnić przycisk blokady Z (jeżeli działa on prawidłowo, powinien automatycznie wrócić do pierwotnego położenia). Przesunąć czerwoną dźwigenkę bezpieczeństwa X do dołu aż do oporu.
 - F. Zamknąć pokrywę konserwacyjną (8) naciskając ją kciukiem aż się odpowiednio zatrzaśnie.
- Jeżeli pokrywa konserwacyjna nie została właściwie zamknięta, włączenie urządzenia będzie niemożliwe.**
- Włączyć ekspres. Dysza automatycznie wraca do pozycji podstawowej.



PL

Po zakończeniu cyklu rozgrzewania, ekspres jest ponownie gotowy do użytku.

UWAGA: Chociaż powyższe czynności wydają się skomplikowane, można je szybko opanować, co umożliwi utrzymanie ekspresu w idealnej czystości.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

140 PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

9.5 Usuwanie kamienia

Zaleca się usuwać kamień co 4-6 miesięcy, w zależności od twardości wody oraz częstotliwości użytkowania.

Lampka sygnalizacyjna (27) włącza się, aby zasignalizować konieczność usunięcia kamienia. Można nadal przygotowywać kawę, jednak zaleca się niezwłoczne usunięcie kamienia.

W celu ułatwienia tej operacji urządzenie zostało wyposażone w program automatycznego usuwania kamienia.

Regularne usuwanie kamienia pozwoli uniknąć kosztownych napraw. Uszkodzenia spowodowane nieodpowiednim usuwaniem kamienia, niewłaściwym użytkowaniem i nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji nie są objęte gwarancją.

W żadnym wypadku do usuwania kamienia nie należy stosować octu, gdyż spowoduje to uszkodzenie urządzenia.

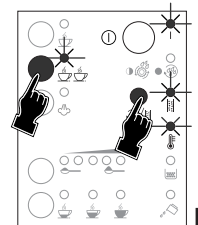
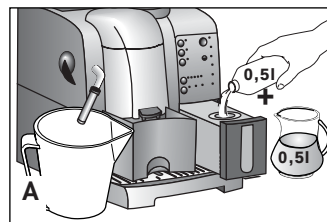
Program automatycznego usuwania kamienia trwa 40 minut i podzielony jest na dwa etapy: usuwanie kamienia i przepłukiwanie.

Całego cyklu nie można zatrzymać, zaś na końcu pierwszego etapu niezbędna jest regulacja ręczna.

Należy:

Etap 1: usuwanie kamienia (trwa około 35 minut)

- Wyjąć zespół dyszy, umyć go i włożyć ponownie (patrz punkt 9.4.). Zamknąć pokrywę i włączyć urządzenie.
- A. Wlać 0,5 l środka do usuwania kamienia i 0,5 l wody do zbiornika na wodę i włożyć go do urządzenia. Opróżnić pojemnik na fusy i umieścić go pod dyszą (14). Będzie on służył jako zbiornik na roztwór do usuwania kamienia. Umieścić pojemnik pod dyszą gorącej wody/pary (15).
- B. Nacisnąć jednocześnie przycisk uruchamiania programu usuwania kamienia (41) i przycisk dwóch filiżanek (37). Lampka sygnalizacyjna (27) miga.
- Obrócić pokrętkę sterowania gorącą wodą/parą (18), aby do zbiornika popłynęło trochę wody (ekwiwalent jednej kawy). Obrócić pokrętkę w przeciwną stronę. **Usuwanie kamienia przechodzi teraz automatycznie przez zespół dyszy.** Podczas operacji usuwania kamienia, miga lampka sygnalizacyjna (27). Program



wykonuje cykle przepłukiwania z przerwami na umożliwienie zadziałania środka do usuwania kamienia.

Etap 2: przepłukiwanie (ostatnie 5 minut)

- Gdy lampka sygnalizacyjna (27) przestanie migać i świeci nieprzerwanie, należy opróżnić pojemnik na fusy (10), przepłukać zbiornik na wodę (9) i napełnić go czystą wodą.
- Pojemnik na fusy (10) umieścić pod dyszą (14), aby móc zbierać roztwór do usuwania kamienia i włożyć zbiornik na wodę.
- Obrócić pokrętkę sterowania gorącą wodą/parą (18), aby do zbiornika popłynęło trochę wody (ekwiwalent jednej kawy). Obrócić pokrętkę w przeciwną stronę.
- Przepłukiwanie czystą wodą przechodzi teraz automatycznie przez zespół dyszy, zaś lampka sygnalizacyjna (27) miga ponownie przez cały czas trwania cyklu. Program wykonuje przepłukiwanie, podczas którego pompa pracuje nieprzerwanie.

Cały program usuwania kamienia zostaje zakończony, gdy z dyszy (14) przestaje wypływać woda.

- Opróżnić pojemnik na fusy (10) i włożyć go na miejsce. Lampka sygnalizacyjna 27 wyłącza się, a dysza powraca do pozycji wyjściowej.

Chociaż program usuwania kamienia obejmuje staranne przepłukiwanie czystą wodą, zaleca się, aby wylać pierwszą filiżankę kawy i spożyć dopiero drugą.

Usuwanie kamienia można przeprowadzić w dowolnym momencie. Nawet wówczas, gdy odpowiednia lampka nie jest jeszcze włączona.

Zaleca się ustawienie urządzenia na odpowiednią twardość wody, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie 5.4.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA 141

10. POMOCNE WSKAZÓWKI

- Jakość kawy zależy nie tylko od ekspresu, ale również od wody, rodzaju kawy, mielenia, temperatury itd.

Należy używać wyłącznie świeżej kawy mielonej specjalnie dla przygotowywania kawy z ekspresu. Kawę należy przechowywać w chłodnym miejscu w szczelnie zamkniętym pojemniku.

- Poza gatunkiem kawy, mieleniem i temperaturą wody dla przygotowania doskonałej kawy z ekspresu istotna jest także jakość wody. Należy korzystać z wody o niskiej zawartości wapnia. Zapewni to kawie doskonały smak i pozwoli uniknąć osadzania się kamienia we wnętrzu ekspresu.

Codziennie należy wlewać świeżą wodę do

zbiornika.

Należy zawsze używać świeżej wody (w żadnym wypadku nie może to być woda gazowana).

- Jeżeli kawa jest dozowana zbyt szybko lub zbyt wolno, jest to zazwyczaj spowodowane niewłaściwym mieleniem. Należy wówczas odpowiednio ustawić młynek.

Regulacja mielenia może być dokonywana wyłącznie podczas pracy młynka.

- Kawa smakuje lepiej, gdy jest przygotowywana w uprzednio podgrzanych filiżankach. Zaleca się zatem umieszczenie filiżanek na tacce do podgrzewania (19).

11. USUWANIE URZĄDZENIA

Gdy urządzenie nie będzie już więcej używane, należy odłączyć zasilanie i obciąć przewód zasilający. **W żadnym wypadku nie należy wyrzucać urządzeń AGD wraz z innymi śmieciami. Muszą być one utylizowane zgodnie z przepisami odnośnie ochrony środowiska.**

12. PROBLEMY: USUWANIE USTEREK

Urządzenie winno być naprawiane wyłącznie w autoryzowanym punkcie obsługi. Niewłaściwe naprawy mogą stwarzać poważne zagrożenie dla użytkownika i zwalniają producenta z odpowiedzialności za ewentualne szkody, tym samym unieważniając gwarancję. Przed oddaniem ekspresu do naprawy, należy zapoznać się z poniższymi uwagami. Często problem można rozwiązać, zaoszczędzając sobie czasu i kłopotu.

PROBLEM	RZECZYNA	ROZWIĄZANIE
Naciśnięcie włącznika nie powoduje włączenia urządzenia	- Urządzenie nie jest podłączone do zasilania - Pokrywa konserwacyjna jest otwarta - Brak zespołu dyszy	- Sprawdzić wtyczkę i źródło zasilania - Sprawdzić czy pokrywa konserwacyjna (8) jest właściwie zamknięta (w razie potrzeby zapoznać się ze wskazówkami zawartymi w punkcie 9.4.) - Włożyć ponownie zespół dyszy i dokładnie zamknąć pokrywę konserwacyjną
Ekspres nie przeprowadza przepłukiwania	- Urządzenie zostało wyłączone niedawno i nadal jest rozgrzane - Brak pojemnika na fusy (10) lub znajduje się on w niewłaściwym położeniu (lampka sygnalizacyjna 29 miga). - Brak wody w zbiorniku (9) (lampka sygnalizacyjna 30 miga).	- W takim stanie ekspres nie przeprowadza przepłukiwania - Włożyć właściwie pojemnik na fusy (10) - Nalać ponownie wody do zbiornika (9) i nacisnąć przycisk dozowania (37 lub 38)

PL

POMOCNE WSKAZÓWKI-USUWANIE URZĄDZENIA-PROBLEMY:USUWANIE USTEREK

142 PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Podczas przygotowywania kawy z zastosowaniem ziaren kawy z dyszy wypływa sama woda	- Pojemnik (5) znajduje się w położeniu „zmielona kawa” lub „wymowanie” (lampka sygnalizacyjna 34 miga) - Pojemnik na ziarna kawy (5) jest pusty - Pojemnik (5) znajduje się w położeniu „wymowanie”	- Obrócić pojemnik, tak aby znalazł się w położeniu „ziarna” ●● - Napełnić ponownie pojemnik (5)
Podczas przygotowywania kawy z zastosowaniem zmielonej kawy z dyszy wypływa sama woda	- Zmielona kawa uległa zablokowaniu w lejku - Nie wsypano zmielonej kawy - Brak wody w zbiorniku (9) (lampka sygnalizacyjna 30 miga) - Dysza zablokowała się (urządzenie w stanie wyłączenia, lampka sygnalizacyjna 26 miga) - Zespół dyszy jest zabrudzony	- Obrócić pojemnik, tak aby znalazł się w położeniu „zmielona kawa” (lampka sygnalizacyjna 34 miga) - Za pomocą uchwyty miarki (22) popchnąć zmieloną kawę w kierunku dyszy.
Po zakończeniu zwykłego cyklu przygotowania urządzenie nie dozuje kawy	Ekspres nie wyzerował właściwie licznika przygotowanych filiżanek kawy	- Napełnić ponownie zbiornik na wodę i nacisnąć jeszcze raz przycisk dozowania - Ręcznie wyczyścić zespół dyszy, stosując się do wskazówek zawartych w punkcie 9.4. - Ręcznie wyczyścić zespół dyszy, stosując się do wskazówek zawartych w punkcie 9.4.
Urządzenie sygnalizuje konieczność opróżnienia pojemnika na fusy (10), mimo że zostało to już wykonane.		Wyjąć pojemnik na fusy (10) na co najmniej 10 minut (w czasie, gdy pojemnik jest wyjęty, lampka sygnalizacyjna 29 jest włączona)
Licznik przygotowanych filiżanek kawy zostaje wyzerowany, gdy urządzenie jest włączone (lampka sygnalizacyjna 29 musi wskazywać brak pojemnika przez co najmniej 10 sekund). Jeżeli czynność ta wykonywana jest przy wyłączonym urządzeniu, właściwe ustawienie licznika zostaje utracone, zaś ekspres sygnalizuje konieczność opróżnienia pojemnika, chociaż nie jest to jeszcze konieczne. Aby zachować prawidłowe wskazanie licznika, zaleca się opróżniać pojemnik (10) nawet wówczas, gdy jest on zapełniony tylko częściowo, w celu uniknięcia wyzerowania licznika, gdy pojemnik nie jest pusty. Gdy to nastąpi, urządzenie może się wyłączyć po przygotowaniu zaledwie kilku filiżanek kawy.		
Nie można wyjąć zespołu dyszy	Zespół dyszy nie znajduje się w położeniu umożliwiającym wyjęcie	Zamknąć pokrywę konserwacyjną (8) i włączyć ekspres. Po zakończeniu zwykłego cyklu przygotowania wyłączyć urządzenie i wyjąć zespół dyszy.

PROBLEM: PRZYCZYNA- ROZWIĄZANIE

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA ¹⁴³

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Funkcje przycisku sterowania nie są aktywne	- Pojemnik na fusy (10) jest zapelniony. Lampka sygnalizacyjna 29 miga - Brak pojemnika na fusy (10) lub jest on wlozony nieprawidlowo(lampka sygnalizacyjna 29 jest wlaczona). - Temperatura kociołka jest zbyt wysoka (lampka sygnalizacyjna 28 miga szybko) - Temperatura kociołka jest zbyt niska (lampka sygnalizacyjna 28 miga wolno) - Urządzenie znajduje się w trybie wytwarzania pary (lampka sygnalizacyjna 35 jest wlaczona) - Dysza zablokowala się (lampka sygnalizacyjna 26 miga)	- Opróżnić pojemnik (10) przy włączonym urządzeniu - Włożyć pojemnik (10) - Umieścić naczynie pod dyszą (15) i obrócić pokrętkę (18), aby woda spływała aż do momentu, gdy lampka sygnalizacyjna 28 przestanie migać i świeci nieprzerwanie. - Odczekać chwilę. Lampka sygnalizacyjna 28 już nie miga, ale świeci nieprzerwanie. - Aby zakończyć korzystanie z funkcji wytwarzania pary, należy nacisnąć przycisk sterowania parą 36, aby powrócić do funkcji przygotowywania kawy. - Ręcznie wyczyścić zespół dyszy, stosując się do wskazówek zawartych w punkcie 9.4. - Nacisnąć przycisk dozowania kawy (38). Jeżeli po kilku próbach urządzenie nadal wskazuje brak wody, należy dozować wodę zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie 7.
Po napełnieniu zbiornika urządzenie nadal wskazuje brak wody (lampka sygnalizacyjna 30 miga)	Urządzenie należy wyzerować ręcznie	Nacisnąć przycisk dozowania kawy (38). Jeżeli po kilku próbach urządzenie nadal wskazuje brak wody, należy dozować wodę zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie 7.
Mimo obracania pokrętki (18) woda nie płynie	Dysza pary (15) uległa zablokowaniu	Wyczyścić dyszę pary (15) i dyszę do kawy cappucino (16).

PL